

DOMSTOLENS DOM**(femte avdelningen)****av den 19 juni 2003**

i mål C-444/00 (begäran om förhandsavgörande från High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division (Administrative Court): The Queen, på begäran av Mayer Parry Recycling Ltd mot Environment Agency, Secretary of State for the Environment, Transport and the Regions ⁽¹⁾)

(Direktiv 75/442/EEG, ändrat genom direktiv 91/156/EEG och genom beslut 96/350/EG – Direktiv 94/62/EG – Begreppet avfall – Begreppet materialutnyttjande – Behandling av avfall från metallförpackningar)

(2003/C 184/06)

(Rättegångsspråk: engelska)

(Preliminär översättning; den slutgiltiga översättningen kommer att publiceras i "Rättsfallssamling från Europeiska gemenskapernas domstol och förstainstansrätt")

I mål C-444/00, angående en begäran enligt artikel 234 EG, från High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division (Administrative Court) (Förenade kungariket), att domstolen skall meddela ett förhandsavgörande i det vid den nationella domstolen anhängiga målet mellan The Queen, på begäran av Mayer Parry Recycling Ltd och Environment Agency, Secretary of State for the Environment, Transport and the Regions, i närvaro av: Corus (UK) Ltd, och Allied Steel and Wire Ltd (ASW), angående tolkningen av rådets direktiv 75/442/EEG av den 15 juli 1975 om avfall (EGT L 194, s. 39; svensk specialutgåva, område 15, volym 1, s. 238) i dess lydelse enligt rådets direktiv 91/156/EEG av den 18 mars 1991 (EGT L 78, s. 32; svensk specialutgåva, område 15, volym 10, s. 66) och enligt kommissionens beslut 96/350/EG av den 24 maj 1996 (EGT L 135, s. 32) samt av Europaparlamentets och rådets direktiv 94/62/EG av den 20 december 1994 om förpackningar och förpackningsavfall (EGT L 365, s. 10; svensk specialutgåva, område 15, volym 13, s. 266), har domstolen (femte avdelningen), sammansatt av avdelningsordföranden M. Wathelet samt domarna C.W.A. Timmermans, (referent) P. Jann, S. von Bahr, och A. Rosas, generaladvokat: S. Alber, justitiesekreterare: avdelningsdirektören M.-F. Contet, den 19 juni 2003 avkunnat en dom där domslutet har följande lydelse:

- 1) Begreppet materialutnyttjande (recycling) i den mening som avses i artikel 3.7 i Europaparlamentets och rådets direktiv 94/62/EG av den 20 december 1994 om förpackningar och förpackningsavfall skall tolkas så, att det inte inbegriper upparbetning av avfall från metallförpackningar då detta omvandlats till en sekundär råvara som uppfyller kraven i grad 3 B, utan avser upparbetning av sådant avfall när detta används för att tillverka block, tunnplåt eller tråd av stål.

- 2) Denna tolkning skulle inte vara annorlunda om begreppen återanvändning (recycling) och avfall som rådets direktiv 75/442/EEG av den 15 juli 1975 om avfall hänvisar till skulle beaktas.

⁽¹⁾ EGT C 45, 10.2.2001.

DOMSTOLENS DOM**(sjätte avdelningen)****av den 12 juni 2003**

i mål C-97/01: Europeiska gemenskapernas kommission mot Storhertigdömet Luxemburg ⁽¹⁾)

(Fördragsbrott – Telekommunikationer – Ledningsrätt – Inget faktiskt införlivande av direktiv 90/388/EEG)

(2003/C 184/07)

(Rättegångsspråk: franska)

(Preliminär översättning; den slutgiltiga översättningen kommer att publiceras i "Rättsfallssamling från Europeiska gemenskapernas domstol och förstainstansrätt")

I mål C-97/01, Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: S. Rating och F. Siredey-Garnier) mot Storhertigdömet Luxemburg (ombud: J. Faltz), angående en talan om fastställelse av att Storhertigdömet Luxemburg har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter genom att inte säkerställa att artikel 4d i kommissionens direktiv 90/388/EEG av den 28 juni 1990 om konkurrens på marknaderna för teletjänster (EGT L 192, s. 10; svensk specialutgåva, område 13, volym 19, s. 221), i dess lydelse enligt kommissionens direktiv 96/19/EG av den 13 mars 1996 (EGT L 74, s. 13), faktiskt införlivas med luxemburgsk rätt, har domstolen (sjätte avdelningen), sammansatt av avdelningsordföranden J.-P. Puisseochet samt domarna C. Gulmann, V. Skouris, F. Macken och N. Colneric (referent), generaladvokat: L.A. Geelhoed, justitiesekreterare: R. Grass, den 12 juni 2003 avkunnat en dom där domslutet har följande lydelse:

- 1) Storhertigdömet Luxemburg har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter genom att inte säkerställa att artikel 4d i kommissionens direktiv 90/388/EEG av den 28 juni 1990 om konkurrens på marknaderna för teletjänster, i dess lydelse enligt kommissionens direktiv 96/19/EG av den 13 mars 1996, faktiskt införlivas med luxemburgsk rätt.
- 2) Storhertigdömet Luxemburg skall ersätta rättegångskostnaderna.

⁽¹⁾ EGT C 108, 7.4.2001.